

YSGOL GWENFFRWD

ADRODDIAD Y LLYWODRAETHWYR I'R RHIENI

GOVERNORS' REPORT TO PARENTS



2016-2017

EGWYDDORION YSGOL GWENFFRWD

I gydweithio a chyd-ddysgu, mewn partneriaeth, [fel Llywodraethwyr, Staff, Rhieni a Disgyblion] gan sicrhau fod pob unigolyn yn cael ei werthfawrogi a chael ei drîn yn deg. Anelwn i fagu/ meithrin y gorau yn ein gilydd, er mwyn i bob unigolyn dyfu mewn hyder, i allu gwneud penderfyniadau doeth a phwrpasol. Parchwn ein gilydd, eiddo ein gilydd, yr Iaith Gymraeg a'r traddodiad Cymreig. Credwn mewn rhoi cyfle cyfartal i bob un. Anogwn ein gilydd i gymeryd cyfrifoldebau, a bod yn aelodau llawn a gweithredol o'r gymuned ysgol, leol ac ehangach yr ydym yn rhan ohoni, fel dinasyddion cwbl ddwyieithog.

Our PRINCIPLES @ Ysgol Gwenffrwd

Together we learn; in partnership [as Governors, Staff, Parents and Pupils], ensuring that every individual is valued and treated in a fair way. We aim to nurture the best in each other, so that every individual grows in confidence, so as to make purposeful and wise decisions. We respect one another as people, as well as respecting others' property; we show respect towards the Welsh language and Welsh culture. We believe in equal opportunities for all. We encourage one another to take on responsibilities, and become full and active members of the school, local and wider community in which we belong, as bilingual citizens.

Tymor yr Hydref 2017/Autumn Term 2017

Annwyl Rhiant/Warcheidwad,

CYFARFOD BLYNYDDOL I RIENI 2016/17.

Os ydych fel rhieni am ddod i'r ysgol i drafod yr adroddiad hwn, fe'ch gwahoddir i anfon llythyr i'r ysgol erbyn Mercher **Rhagfyr 6ed 2017**. Os oes 5% neu fwy o holl rieni Ysgol Gwenffrwd yn gofyn am gyfarfod, yna fe drefnir hyn ar eich cyfer.

Fel y gwelwch, o ddarllen yr adroddiad, mae Ysgol Gwenffrwd yn darparu cyfleodd addysg gwyd i'ch plant. Cafwyd adroddiadau am safonau da gan y Llywodraethwyr / Pennaeth a Swyddog GWE/ Swyddogion Sirol, wrth iddynt fonitro'r gwersi eleni. Mae'r staff yn flaenllaw wrth ymgymeryd â blaenoriaethau cenedlaethol newydd- megis Llythrennedd, Rhifedd, y Cymhwyster Digidol, y Cyswllt Teuluoedd a Chefnogi Llês Emosiynol disgyblion.

Gobeithio i chwi fel rhieni fanteisio ar bob cyfle a gawsoch i ddod mewn i'r ysgol i gyfarfodydd agored/ nosweithiau rhieni ac ati, i ddeall mwy am sut gyfleon a gaiff eich plant yn Ysgol Gwenffrwd- a sut y gallwch chi helpu gartref.

Oes, mae gennym dîm o staff arbennig iawn yng Ngwenffrwd- ac rydym fel Llywodraethwyr yn gwerthfawrogi eu harbenigedd, a'u hymroddiad i'r ysgol.

Diolch i chwi fel rhieni am eich cefnogaeth i'r ysgol; mae'r bartneriaeth rhwng yr ysgol a'r cartref yn un hanfodol bwysig.

Dear Parent/ Guardian;

PARENTS' ANNUAL MEETING, 2016/2017.

If you wish to meet with the Governing Body, to discuss this annual report- please send a letter to school with your request by Wednesday, **Dec. 6th 2017**. If 5% or more parents (from the whole school) request a meeting, then this will be arranged for you.

As you can see, from reading this report, Ysgol Gwenffrwd provides a wide range of excellent educational experiences for your children. Good standards are seen at Ysgol Gwenffrwd, when Governors monitor in school. During this year, Governors/ Headteacher/ GWE Official as well as LA Officials have monitored a range of lessons- and recorded good standards throughout the school. The staff work exceptionally hard to promote national initiatives- such as Literacy and Numeracy across the curriculum, Digital Computation skills, Links with Families and supporting children's Emotional Wellbeing.

I hope that you have taken the opportunities given to come into school for open meetings/parents' evenings etc- where staff explain teaching aims/ national objectives etc - so that you learn more about your child/ren's education- and how you can help at home.

Yes, we have a dedicated and talented team of staff- as Governors, we are proud of their work and commitment. Many thanks also to you, as parents, for your support to the school; this partnership between the school and the home is of utmost importance.

Yn gywir / sincerely,

Howard Jones (Cadeirydd/ Chair).

AELODAU Y CORFF LLYWODRAETHOL 2016-2017

MEMBERS OF THE GOVERNING BODY

		<u>Dyddiad Gorffen</u> <u>Term Ends</u>
• Cadeirydd/Chair	Howard Jones	01.12.20
• Is-Gadeiryddion	Prof. Robert Moore	11.06.19
	Heledd Jones	05.01.18
* Cadeirydd Cyllid	Graham Davies	21.05.20
* Pennaeth/Head	M. Iola Owen	
• Athro/awes yn yr ysgol/ School's Teaching Staff	Andrew Evans	04.10.18
• Staff nad yw'n athrawon/ School's non-teaching staff	Tina Cook	01/09/18
• Cynrychiolwyr Awdurdod Addysg Lleol	Dr G. O. Jones	21.03.21
Local Education Authority Representatives	Prof. R. S Moore	11.06.19
	Cng. Gareth Roberts	21.03.21
• Cynrychiolwyr Rhieni Parent Governors	Howard Jones	01.12.20
	Gareth Sharp	01.06.18
	Heledd Jones	05.01.18
	Fiona Lambrecht	01.07.18

**Cynhelir etholiad Rhiant-Lywodraethwr nesaf yn Nhymor yr Hydref 2017 gan ddilyn canllawiau Cyngor Sir y Fflint.

** GSH resigned end of Summer Term 2017: FCC Governors' election guidelines will be followed to elect a new Parent-Governor during the Autumn Term 2017

• Cyfetholwyd	Graham Davies	21.05.20
	Glyn Owen	14.01.20
• Clerc/Clerk	Sue Roberts	

Llywodraethwr â chyfrifoldeb dros Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY), Cynhwysiant a Mwy Abl a Thalentog (MATH)/

Governor responsible for Additional Learning Needs (ALN), Inclusion and 'More Able and talented' (MAT) :- Mrs Heledd Jones.

Diogelu Plant/ Safeguarding: Mrs T.Cook; Prof.R.Moore.

Cyswllt â'r Siarter Iaith/ Welsh Language Charter rep.:- Ms Fiona Lambrecht

Cynllun Cydraddoldeb/ Equality policy A.Evans; Prof.Moore; Gareth Sharp.

Fe allech chi gysylltu â Chadeirydd y Llywodraethwyr a'r Clerc trwy'r ysgol.

You may contact the Governors' Chairperson and Clerk through the school.

CYFLWYNIAD/ INTRODUCTION : Pwrpas yr adroddiad hwn yw i amlinellu ichwi y prif faterion a drafodwyd gan y Corff Llywodraethol yn ystod y flwyddyn Medi 2016- Gorff.2017 .

The purpose of this report is to outline the main issues discussed in our Governors' meetings September 2016- July 2017 .

CYFARFODYDD Y CORFF LLYWODRAETHOL / GOVERNING BODY MEETINGS : Bu i'r Llywodraethwyr gyfarfod ar y dyddiadau isod :-

The Governing Body conducted meetings on the dates as shown below:-

<p>Cyfarfodydd Llawn Full Governors' meetings</p>	<p>Medi 9fed 2016 Mawrth 22ain 2017 Gorffennaf 7fed 2017 Hydref 16 eg 2017</p>
<p>Cyllid Finance</p>	<p>Gwiriadau bob hanner tymor (IO a GD & SR Clerc) Half-termly financial checks by GD and IO. - SR (Clerk) Medi/Sept: adolygiad statudol o gyflogau staff/ statutory review of staff performance and salaries Tach/Nov- adolygiad statudol o berfformiad y Pennaeth/ statutory review of Head's Performance Adrodd Cyllidol i'r Corff Llawn bob tymor - GD Finance Report presented to Full Governors every term-GD</p>
<p>Cwriwcwlwm Curriculum</p>	<p>O leiaf 1 cyfarfod bob tymor- ffocws eleni ar safonau/proffiliau diwedd CS a CA2; derbyn cyflwyniadau gan Arweinwyr Pynciol ar gynllunio/ dilyniant ayb; CS- datblygu'r ardaloedd dysgu a gwella'n adnabyddiaeth o ddadansoddi data. At least 1 meeting per term focusing on the school's priorities (SIP) the end of FPh and KS2 pupil profiles, Gobs received reports from Curricular Leaders on planning/evaluations etc; FPh- targeting the 'learning areas'; and a better understanding of data analysis Rhoddwyd sylw penodol ar gyfer lles disgyblion ac ateb gofynion Buddsoddwyr mewn Teuluoedd; hefyd- gwaith yr E-Cadets ar Ddiogelwch ar y Wê Specific support through evaluated programmes for raising self-esteem of pupils shared with Governors-as well as the Investors in Family aims. Focus also given to the E-Cadets' work on Internet Safety.</p>
<p>Is -bwyllgorau eraill / Other sub-committee meetings</p>	<p>Staffio/ Cynnal a Chadw/ Awdit I&D ac ati- yn dymhorol Termly-feeding back to the FullGovernors. [Staffing; Performance Management; H&S/Fire Audits; Repair & maintenance; Behaviour/Anti-bullying/Attendance sub-group etc].</p>
<p>Hunan Werthuso / School Self Evaluation training (in-house) meetings</p>	<p>The Headteacher lead a programme of meetings on 'School Self-Evaluation' - focusing specifically on the responsibilities of each individual Governor. Current ESTYN documentation was scrutinised, and Governors encouraged to keep up to date</p>

<p>Bu i'r Pennaeth arwain cyfarfodydd hyfforddi Llywodraethwyr- fel y gallem fel Ll herio'n bositif. Trafodwyd disgwyliadau thematig Donaldson a'r safonau disgwylidig mewn Llythrennedd, Rhifedd a Chymhwystewr Digidol. Rhannwyd LIC (DYSG) a bwletinau GWE yn rheolaidd ac adolygwyd systemau Diogelu disgyblion.</p>	<p>with the bi-weekly WG DYSG information and GWE bulletins. Prof. Donaldson's thematic curriculum expectations discussed with staff explaining the standards of Literacy/ Numeracy and Digital skills' expected across the curricular areas of learning. Ysgol Gwenffrwd embraces this new, developing challenge!</p> <p>Headteacher's termly report encourages the Governors to see their personal roles with our school's Self-Evaluation and School Development Planning SDP- a healthy climate of Challenge exists between us.</p> <p>Our usual H&S Audit was undertaken in May; we are pleased to have our new doors and windows installed between Frb 2017- Sept 2017, Safeguarding procedures were also reviewed.</p>
--	---

AGENDA : ar gyfer cyfarfod blynyddol Llywodraethwyr â'r Rhieni

AGENDA : for the Governors' Annual meeting with Parents

- a) **Croeso ac Ymddiheuriadau / Welcome and Apologies**
- b) **Cyflwyno Adroddiad Blynyddol y Llywodraethwyr i'r Rhieni 2016-17**
Presentation of the Governors' Annual Report to Parents 2016-17
- c) **Materion yn codi o'r adroddiad / Matters arising from the report**

Dyma flas i chwi fel rhieni, o'r hyn y bu i'r Llywodraethwyr drafod a monitro [safonau a chyfleon addysgol a ddarperir], gan roddi arweiniad i Ysgol Gwenffrwd rhwng Medi 2016-17.

This report shows how Ysgol Gwenffrwd's Governing Body has been monitoring the standards and educational opportunities at Ysgol Gwenffrwd between Sept. 2016-17
These were the main points discussed:-

STAFFIO / STAFFING

Diolch i BOB aelod o'r staff am eu hymroddiad - rydym wedi mwynhau eich cyflwyniadau cwricwlaid/data I ni fel Llywodraethwyr. Hoffem ddiolch yn arbennig hefyd i'r staff sy'n rhoi eu hamser personol yn flynyddol pan ar gyrsiau preswyl, (sy'n cynnig cwricwlwm ehangach i'n disgyblion)/ cystadlu mewn eisteddfodau/ athletau ayb.

Hoffai'r Llywodraethwyr ddiolch yn arbennig i'r Uwch Dîm Arwain - M.Iola Owen (Pennaeth); Andrew Evans (Dirprwy); ac i'r Arweinwyr dan Hyfforddiant sef Mrs Elen Mai Jones (Rhifedd) Miss Alys Griffiths/ Mrs Alys Williams bellach (Cymhwyster Digidol), Miss Angharad Griffiths (Llythrennedd) a Mrs Bethan Edwards (cyswllt Rhifedd a Chymhwyster Digidol y CS); Miss Dawn a Mrs Tina Cook (Cyswllt Teuluoedd) - am eu sgiliau arwain ac eu hymroddiad diflino i'r ysgol. Diolch I Mr Lyall am greu cyswllt trosglwyddo gwych rhwng CA2 a CA3

Mae disgyblion Gwenffrwd yn trosglwyddo i Faes Garmon. Yr Wyddgrug neu Glan Clwyd. Llanelwy-yn ôl dymuniad rhieni. Mae gennym fel ysgol berthynas weithio dda iawn gyda'r ddwy ysgol uwchradd yma. MAE YSGOL GWENFFRWD YN YSGOL CYFRWNG CYMRAEG- AC FEL LLYWODRAETHWYR RYDYM YN CEFNOGI ADDYSG UWCHRADD CYFRWNG CYMRAEG HEFYD.

Hoffai'r Llywodraethwyr ddymuno'n dda I Miss Faye Guest ar ei chwrs DYSGU ym Mhrifysgol Caer- rwyf wedi gwneud y penderfyniad cywir I ti- ac rydym yn filch iawn ohonot!

The Governors wish to thank ALL staff for their continuing commitment to their work at Gwenffrwd - we have enjoyed and benefitted from your curricular presentations (including data) to our sub-committees this year. The Governors especially wish to thank all the staff who willingly give of their personal time to support overnight educational placements, eisteddfod competitions locally and down in South Wales/ athletics competitions etc- for the benefit of our pupils.

Governors also wish to thank the Senior Leadership Team :M. Iola Owen (Head); Andrew Evans (Deputy)and the trainee Leaders within Gwenffrwd namely Mrs Elen Mai Jones (Numeracy); Miss Alys Griffiths/ now Mrs Alys Williams (Digital Computation); Miss Angharad Griffiths (Literacy); Mrs Bethan Edwards (Numeracy and Digital Computation within the FPh); Miss Dawn and Mrs Tina Cook (Family Links' staff) for their leadership skills and true commitment to our school
Thanks also to Mr Gerallt Lyall for establishing excellent transitional links between KS2 and KS3

(Ysgol Gwenffrwd pupils continue their WELSH MEDIUM education either at Maes Garmon, Mold or Glan Clwyd, St.Asaph- where we have close working relations with both settings).

YSGOL GWENFFRWD IS A WELSH MEDIUM SCHOOL AND WE SUPPORT WELSH MEDIUM SECONDARY EDUCATION ALSO.

The Governing Body wish to send our congratulations to Miss Faye Guest who has been accepted to follow a TEACHING degree at Chester university college- allthe best!

CYNLLUN DATBLYGU YSGOL A HUNANWERTHUSO
SCHOOL DEVELOPMENT PLANNING AND SELF EVALUATION
Adroddiad 2016-2017 Report

Derbyniodd y Llywodraethwyr adroddiadau cyson drwy'r flwyddyn gan y Pennaeth ynglyn â Datblygiad Cynllun Blaenoriaethau'r ysgol a'r Hunan Werthuso cyson sy'n rhan o'r broses gylchdro hon. Dyma grynodedb o'r CDY ar gyfer 2016-2017.

The Headteacher gave regular accounts to the Governing Body throughout the year on the School Development Plan and School Self Evaluation that is tied to this planning circle. This is the synopsis for 2016-2017 Numeracy & Literacy

BLAENORIAETHAU/ PRIORITIES:-

LLYTHRENNEDD / LITERACY

-**Monitro safonau gwreiddio Geirio Gwych:** Monitoring the standards and effect of the Geirio Gwych / Big Writing initiative (after 12 months since its' introduction)

Monitro DARLLEN DIFYR a darllen dan arweiniad a chysoni asesiadau/ Monitoring Big Reading and Guided Reading-with emphasis on assessment for learning

SAFONAU DA GOOD STANDARDS

RHIFEDD/ NUMERACY

- **HMS i'r staff cyfan RHIFO RHAGOROL yn dilyn HMS Rhyngwladol ar Dyscalculia llynedd a gweithredu systemau CLIC o'i mewn :** Whole-school staff training on the BIG MATHS initiative, following INSET in London last year on supporting Dyscalculia, and the introduction of CLIC and Little Big Maths within

Ehangu grwpiau CLIC i gefnogi dysgwyr ADY/ Expand the use of CLIC Maths to support ALN learners

Paratoi at fonitro Rhifedd ar draws y cwricwlwm Hyd 2017/ Prepare for whole-school curricular monitoring of Numeracy across the curriculum Autumn 2017

Safonau Rhifedd 2017 yn DDA/ GOOD Numeracy standards seen Summer 2017

Staff yn gweld codi safonau amlwg yn sesiynau CLIC : Staff note obvious improvement in standards within the CLIC numeracy sessions

TARGEDU GRWPYAU / FOCUS on TARGETTING SPECIFIC GROUPS of pupils

-**Dadansoddi data i bwrrpas targedu'n benodol a chodi Deilliannau:** Outcomes/ Target setting/ Data analysis

Eleni cafwyd nifer o sesiynau HMS datblygu Cymhwysedd Digidol yn ôl fframwaith

Donaldson- ar gyfer staff a disgyblion : During this past year-the staff and pupils have undertaken numerous Training Sessions in Digital Learning

**** Diolch am rodd o £1,500 gan y GRhA ar gyfer mwy o adnoddau TGCH ****With digital equipment key, we were grateful to have received a donation of £1,500 from the PTA, which was used to buy more ICT resources. DIOLCH.

DATBLYGU LLES EIN DISGYBLION / DEVELOPING AND SUPPORTING WELL-BEING

Parhau i weithio gyda grwpiau penodol yn ogystal a darparu cyfleon i unigolion gael ymlacio e.e. cwnsela gyda Cruise; rhaglenni Datgloi Cylch Siarad a Hapus i fod yn Fi.

Continue working with specific groups as well as providing opportunities for individuals to relax and share emotions through co-operation with Cruise counselling service; in-house programmes such as the Unearthing programme, Talkabout and Happy to be Me.

DATBLYGU ARWEINWYR / DEVELOPING LEADERS

□ **Mae'r Pennaeth yn Arolygydd Cofrestredig gydag ESTYN ers 1999 a'r**

Dirprwy yn Arolygydd Cymheiriaid: The Headteacher has been registered as an ESTYN inspector since 1999 and the Deputy is a Peer Inspector

Mae'r staff canlynol yn derbyn HMS Arweinwyr Canol GWE/ The following staff are receiving GWE training for Middle Managers:-

Elen Mai Jones; Alys Williams; Bethan Edwards (mamolaeth/currently on maternity}

Ein harweinwyr Addysg Grefyddol yw: Tracey Lloyd & Alys Griffiths : RE leaders

Arweinwyr Buddosddwyr mewn Teuluoedd yw Tina Cook & M. Iola Owen gyda Dawn Owen a Beth Williams yn cefnogi rhaglenni Cefnogi Teuluoedd : Our leaders for Investors in Families are Tina Cook & M.Iola Owen- with Dawn Owen and Beth Wms supporting the Incredible Years' Family programme

Arweinydd Siarter Iaith: Miss Eleri Parry Welsh Language Charter Leader

HMS Prifysgol Cymru Bangor i gymorthyddion allu arwain mwy gyda Gramadeg Cymraeg: Simone Owen a Beth Williams have recently attended a Bangor University Welsh language course

Mae ein gwaith yn ystod 2016-2017 wedi ein paratoi i anelu at y Marc Ansawdd Cenedlaethol Ysgol Iach- ac mae holl staff Gwenffrwd wedi eu rhannu i dimau -sy'n gweithio ar y 7 'llynyn' nawr

Our work as a Healthy School during the past year has allowed us to go for the National Quality Mark award - and all Gwenffrwd staff are now working in teams - on the 7 strands (aiming for national Recognition during 2018).

****Mae ein disgyblion hefyd yn datblygu fel Arweinwyr drwy**

**** Our pupils are also being developed to take Leadership Roles through:-**

- Y Cyngor Ysgol / School Council a Llysgenhadon Gwych y Comisiynydd Plant- and Sally Holland's (Children's Comisioner) Ambassadors
- Eco Bwyllgor / Eco-Committee
- Llysgenhadon Ieithyddol/ Language Ambassadors
- Chwaraewyr Da/ Mêt Gret / Playmakers/ Mêt Gret
- FFrindiau Ffreutur/ Lunchtime monitors
- E-Cadets a Dewiniaid Digidol/ E-Cadets and Digital Wizards
- Cabinet: Llais y Dysgwyr- Leaner's Voice cabinet
- Criw Menter a Busnes/ The 'Business'team

LLWYDDIANNAU'R YSGOL ELENI / SCHOOL SUCCESS

Mae'r Llywodraethwyr yn falch o allu nodi'r canlynol- ac yn diolch i'r staff am eu gallu a'u hymroddiad.

Governors are proud to share the success of our school with parents- and thank our staff for their ability/ creativity and commitment:-

Gorff. 2016: Gwobr BUDDSODDWR MEWN TEULUOEDD gyda chlôd- y 3ydd ysgol yng Ngogledd Cymru, a'r Ysgol Gymraeg gyntaf! Accredited with the INVESTORS IN FAMILIES award- only three school achieved this in North Wales by July 2016 with Gwenfrwd being the only Welsh Medium School!

Mai 2017: Gwobr AUR Dinasyddion Digidol E-Trebl9: Digital Citizenship GOLD award

Haf 2017: Gwobr ARIAN y Siarter Iaith : Summer 2017- Welsh Language Charter Silver award- now on for gold !!

Gwobr Platinwm Ysgol ECO / The school has been awarded the Platinum ECO Award - thanks to the efforts of Rhian Williams, Alys Griffiths and the ECO Council.

HMS Gwrth-Radicalleiddio a Diogelwch ar y Wê (Noson Agored I Rien) / **DIOGELU a HMS meddygol i staff wedi eu cyflawno.** E-Safety training for Parents, pupils, governors and staff held- and Headteacher led a twilight training session for all staff members (including support staff such as catering/ cleaning etc and all Governors on 'Anti-Radicalisation'; Training on Safeguarding and Medical needs held..

**** HOFFAI'R LLYWODRAETHWYR NODI YMA FOD ARWEINIAD Y PENNAETH A'R DIRPRWY- YN EIN GWEITHDREFNAU HUNAN-WERTHUSO I'W GANMOL- AC MAE HYN WEDI EI GYDNABOD GAN GWE**
THE GOVERNING BODY MEMBERS WISH TO ACKNOWLEDGE THE EXPERT GUIDANCE OF THE HEADTEACHER AND DEPUTY WHEN LEADING ON SCHOOL SELF-EVALUATION ISSUES- THIS GOOD PRACTICE HAS BEEN COMMENDED BY GWE

- Ceir wybodaeth lawn am fywyd a gwaith Ysgol Gwenffrwd yn ein Prospectus- a addasir yn flynyddol gan gynnwys data a CDY newydd
- You can find information about Ysgol Gwenffrwd's enhanced curriculum in our prospectus-which is adapted on a yearly basis -in line with new data and SDP

Polisiau a adolygwyd / Policies reviewed this year:-

- ❖ Y Cyngor Ysgol yn arwain ar Bolisi Cydraddoldeb i bawb/ *School Council leading on Equality for All policy- in consultation with the Goerning .Body*
- ❖ Diogelu: Lockdown :- Safeguarding
- ❖ Polisi Gofal Iechyd (canllawiau newydd 2017) /Health Care Needs
- ❖ Polisi Defnydd Diogel o DGCh yn Ysgol Gwenffrwd / *Acceptable use policy for ICT at Ysgol Gwenffrwd*
- ❖ Cynhwysiant- ADY-MATh: gan gynnwys rheoli gwariant ddirprwyiedig o arian ADY o'r ALI / *Inclusion policy- ALN-MAT additional needs, considering the newly delegated ALN budget from the LA*
- ❖ Y Blynyddoedd Rhagorol- i rieni a disgyblion/ *Incredible Years strategies for Parents and pupils*
- ❖ Addysg Grefyddol / Religious Education
- ❖ Adolygu Gweithdrefnau Geirio Gwych a Darllen Difyr/ *Big Writing and Big Reading strategies (review)*
- ❖ Adolygiad o Rhifo Rhagorol a 'CLIC'/ *Big Maths and Clic groups review*
- ❖ Addysg Bersonol (Rhyw) o Pherthnasoedd / *Personal Relationships' Education*

- ❖ Diogelu Data a diogelwch ar Wefannau Cymdeithasol/ *Data Protection and Safe use of Social Networking*
- ❖ Côt Disgyblaeth a'n Polisi Gwrth-Fwlio / *Code of Discipline and Anti-Bullying*
- ❖ Rheoli Absenoldebau oherwydd salwch / *Sickness Absence Management Procedures*
- ❖ Gweithdrefnau Rheoli Perfformiad ac adolygiad disgrifiadau swyddi/ *Review of Performance management procedures and Job Descriptions*
- ❖ Polisi Monitro Presenoldeb a Delio â cheisiadau gwyliau/ *Attendance Monitoring policy & dealing with term-time applications for holidays*
- ❖ Adolygu Polisi Ardaloedd Dysgu y Cyfnod Sylfaen / *A Review of our Foundation Phase Learning Areas expectations and procedures*
- ❖ Adolygiadau cynllunio mewnol (CA2; CS) mewn perthynas a'r Fframwaith Cymhwyster Digidol/ *A review of internal planning (KS2 & FPh) in relation to the New Digital Competency Framework's expectations*
- ❖ Sicrhau gweithdrefnau Gwrth-Radicaliddio/ *Ensure anti-Radicalisation procedures*
- ❖ Cytundeb Cartref-Ysgol / *Home-School Agreement*
- ❖ E-Cadets yn arwain 'Dewi'n Dweud'/ *E-Cadets leading on 'The Learner's Voice'*
- ❖ Delio â Chwynion / *Complaints procedures*
- ❖ Polisi Hurio / *Hiring policy*

Os ydych am weld unrhyw un o'r polisiau hyn-cysylltwch â'r ysgol am gopi o.g.y.dda.

If you wish to receive a copy of any policy, then please make your request through the school office.

CYNHWYSIANT: Anghenion Dysgu ychwanegol (ADY) & Mwy Abl a Thalentog (MATH) INCLUSION: Additional Learning Needs (ALN) & More Able and Talented (MAT)

Mrs Heledd Jones yw'r Llywodraethwr sy'n monitro safonau ADY.

Mae'r Llywodraethwyr yn falch o'r arweiniad a geir gan yr ANCo (M. Iola Owen) a'r Cynorthwy-ydd Dysgu arbenigol-sy'n cysylltu â'r Llywodraethwyr (Mrs Tina Cook) ac o'r partneriaethau arbennig o dda sydd gan yr ysgol ag asiantaethau allannol wrth ymgynghori ar agweddau o fewn y maes pwysig hwn. Mae'r Llywodraethwyr yn sicrhau ychwanegiad cyllid i adran ADY yr ysgol i gefnogi'r gwaith pwysig yma.

Mae gennym gymorth ADY meddygol yn Mrs Sheena Evans ac rydym wedi mabwysiadu polisi newydd y Sir: Anghenion Gofal Iechyd- gw ein gwefan. Mae gennym dîm o staff sy'n cefnogi gwahanol agweddau o ADY o fewn yr wythnos.

Mae dealltwriaeth M.Iola Owen a Tina Cook o Ddeallusrwydd Emosiynol i'w edmygu-gyda Mrs Cook yn gwneud gwaith gwyb gyda Cylchoedd Siarad/ Talkabout a Hapus i fod yn Fi- a Miss M.Iola Owen wedi ei hyfforddi ar Broffiliau Plentyn Ganolog a'r ddeddfwriaeth ADY newydd. Bydd y ddwy yn derbyn hyfforddiant Cefnogi Llê

Emosiynol gyda seicolegwyr y Sir y flwyddyn nesaf yma gan gychwyn Hyd 2017. Mae cynnydd disgyblion ADY Gwenffrwd yn rhagorol.

'Mwy Abl a Thalentog' (M.A.T) -gw. nodiadau blaenorol.
Arian dirprwyedig ADY o'r Sir-gw y daflen grantiau (atodol/ ar y wefan)

Additional Learning Needs at Gwenffrwd

Mrs Heledd Jones is the Governor who monitors ALN standards. The Governors appreciate the leadership skills shown by the ANCo (M. Iola Owen) and our specialist support- who also is a Governor link- Mrs Tina Cook- and the excellent professional working relationship they both have with external agencies we work with.

Please see the delegated ALN budget from FCC- grants/finance form (attached/ on our website)

As a Governing Body- we plan for much more spend that this-through our main school budget-due to the needs of pupils and to the expert support sessions than can be delivered by our team of dedicated staff. We have also a medical ALN support in Mrs Sheena Evans. The Governors appreciate the excellent understanding that M.Iola Owen and Tina Cook have of 'Emotional Intelligence'- Mrs Cook's specialist work with our Talkabout/Happy to be Me groups is so important to us. Miss Owen has been trained in Pupil Centred Profiles and in the new ALN legislation due soon from Welsh Government. Both Miss Owen and Mrs Cook will undertake training- with FCC Educational Psychologists) on 'Supporting the Emotional Wellbeing of pupils' during this next year- commencing Autumn 2017. The progress made by Gwenffrwd ALN pupils is excellent.

More Able and Talented (MAT) - see previous notes.

LLAIS Y DYSGWYR	CABINET GWENFFRWD	LEARNER'S VOICE
Y CYNGOR YSGOL : THE SCHOOL COUNCIL .		

- ❑ Sicrhau fod Polisi Cydraddoldeb Gwenffrwd yn ddealladwy i bawb / Ensure that our Equality Policy is clear to all
- ❑ Trafod a deall HAWLIAU PLANT / Discuss and understand CHILDREN'S RIGHTS
 - Deallusrwydd emosiynol- bocs 'Cais am Air', holiadur PASS/ Emotional Intelligence Development - 'Cais am Air' Box ., PASS questionnaire for KS2 pupils.
 - Cymeryd rhan mewn fforwm sirol ar Barchu Eraill/ Participate in FCC open forum on 'Respectfest' issues.
- ❑ **Cyfrifoldeb dyngarol** - i helpu eraill (ee prosiect Dwr/Toiledau: eg our Twinning Toilets/ Water project)
- ❑ Rhoddion (wedi ymgyrchoedd gan y CY: donations following the School Council's efforts-

Tymor yr Hydref 2016 Autumn Term

Sefydliad Prydeinig y Galon / British Heart Foundation £152

Tymor y Gwanwyn 2017 Spring

Christian Aid £170

Achub y Plant: Save the Children £170

Tymor yr Haf 2017 Summer

RNLI £50

Elusen cefnogi Toiledau/ ToiletTwinning £120

****Mae Cyngor Ysgol Gwenffrwd yn gwranddo ar farn disgyblion ac yn trafod a'r UDA e.e. cyflwr toiedau Gwenffrwd. Bu i'r holl doiledau gael eu hadnewyddu yn 2014- ac mae digon o doiledau i bawb a rhai anabl. Gwneir holiadur o bryd i'w gilydd. Mae staff Glanhau Gwenffrwd yn derbyn HMS glanhau toiledau bob rhyw ddwy flynedd. Dewisodd y disgyblion gefnogi elusen helpu plant eraill i gael toiled eleni**

Our school council listen to the views of pupils and report to the SLT eg on the school's toilets (a questionnaire has also been used in the past). New toilets throughout the school were installed in 2014- there are plenty of toilets here with 2 disabled toilets on 2 floors within the school. Our cleaning staff have Toilet Cleaning training every 2 years. This year-our Learners'Voice decided to sponsor a Toilet Twinning programme to help less fortunate children in our world to have two toilets from Gwenffrwd pupils.

Mae'r pwyllgor ECO yn arwain ar agweddau ac hefyd Ecadets- a phob un & DD MG FFFF ChD gyda chynrychiolaeth ar y Cabinet

Our ECO cpmmitte also lead on whole-school projects as do the E-Cadets: all have representation in our Learners' Voice Cabinet (including Digital Wizards/ Mêt Grêt/Ffrindiau Ffreutur/ Chwaraewyr Da.

**CYSYLLTIADAU Â'R RHIENI A'R GYMUNED
LINKS WITH PARENTS AND THE COMMUNITY**

- ❑ **Cyswllt/ Links with the 'Cyfeillion Ysbyty Treffynnon e.e. diddanu'r cleifion a.y.b.**
- ❑ School Council members and staff have a strong link with the Good Companions over the years- e.g. visit Holywell hospital to entertain the patients every Christmas etc
- ❑ **Parhau a'n cyswllt gyda Sefydliad Prydeinig y Galon- drwy HMS/ hyfforddi'r disgyblion (Heartstart) ; codi arian ac ymwybyddiaeth ymysg ein cymuned / continue our links with the British Heart Foundation by training staff and pupils (Heartstart) , raising monies & awerness amongst our school community**
- ❑ **Cysylltiadau Ysgol-i-Ysgol/ School-to-School links (with the Welsh Medium schools within FCC and with external school on specific projects eg Digital assessments through HWB; MAT etc**
- ❑ **Cyswllt NSPCC a Chomisiynydd Plant Cymru; Links with the NSPCC and Children's Comissioner for Wales**

Nosweithiau Rhieni/ Parents' Evenings: -

- **Cyfarfod staff bob tymor/ termly class-teacher's meetings**
- **Nosweithiau rhannu gwybodaeth ee E-Cadets: Diogelwch ar y Wê : Hyd 2016; Cyngor Ysgol ac ECO B-Gofynion Bwyd a Ffitrwydd, Diogelu/Addysg Bersonol (rhyw) a Pherthnasoedd Medi 2017/ extra evenings to promote curricular aspects**

and share new information with parents eg e.g. our E-Cadets leading a training evening with Parents on Safety on the Internet) : School Council and ECO group leading on our Healthy School Food and Fitness work & Safeguarding/ new Personal (sex) and Relationships education -Sept 2017.

Gwahoddir y rhieni hefyd / Parents are also invited to attend:

- ❑ Gwasanaeth Diolchgarwch/ Thanksgiving Service
- ❑ Cyngherddau Nadolig/ Christmas Concerts
- ❑ Eisteddfod Ysgol/ School Eisteddfod
- ❑ Cyngerdd Bl 6/ Year 6 Leavers' concert

Cyfarfodydd rhieni - cyswllt ADY (gyda'r ANCo/ Pennaeth asiantaethau allannol yn dymhorol/ ALN meetings with the ANCo/Headteacher and outside agencies- termly-
for specific pupils

HMS ADY; ALN INSET

Bu i'r staff canlynol fynychu HMS cenedlaethol AFASIC Cymru training attended by M. Iola Owen Pennaeth/ ANCo; Tina Cook Cefnogaeth arbenigol

HMS ychwanegol Cefnogi Teuluoedd (Y Blynyddoedd Rhagorol)/ Incredible Years' Family support programme- Tina Cook, Dawn Owen, Beth Williams

Cefnogaeth dyngarol- gw.uchod Community Charities donations-see above

- Diolch i'r rhieni am eu cefnogaeth cyson yn danfon y plant, i weithgareddau ar ôl ysgol megis chwaraeon, ac aros gyda hwy i gystadlu yng Ngystadlaethau Cenedlaethol ..
- Many thanks to all parents who support the school by transporting our pupils to various after-school events eg sports. You always help out; your support is valued. Diolch!

Diolch i'r GRhA/ am eu cefnogaeth cyson- gw. Y gwariant ar y daflen wariant atodol

Thanks to the PTA for their constant support to the school- please see how their monies were donated on the attached financial PTA statement.

Diolch hefyd am y cymorth ariannol a gawn gan y GRhA yn flynyddol- i gefnogi ein 'YSGOL IACH' megis- talu am boteli dwr i ddisgyblion CA2, bathodynau ar gyfer y Mabolgampau, rhodd gadael i blant Bl.6 a.y.b. Bu i'r GRhA ymgymryd â phrosiect symud offer chwarae tu allan ar gae Gwenffrwd. Mae'r cwbl bron a gorffen- yn dibynnu ar dystysgrif I&D o Sir y Fflint i gadarnhau fod popeth yn ddiogel I'r plant chwarae arno. Cost y cyfan yw: oddeutu £1000

Governors also wish to thank the PTA for the yearly financial support to our 'HEALTHY SCHOOLS' initiative- e.g. water bottles for KS2 pupils, sports'day badges, Yr.6 leavers'gifts etc.- this is much appreciated. Also- the PTA organised a play equipment move (outside climbing frame) onto Ysgol Gwenffrwd's field. All has been completed-and waiting an official FCC H&S final check/fit for purpose. The cost of this PTA project was approx. £1,000**DIOLCH YN FAWR IAWN**

CYLLID y G.Rh.A. PTA FINANCE DOCUMENTATION

Gw yn atodol/ Please see attached

***HMS: Amddiffyn Plant lefel 1:-** Gwirwyd ein rhestr staffio a threfnwyd i roi HMS i bawb (Haf 2016) fel adolygiad arfer dda. HMS ychwanegol staff newydd:Hyd 2017 Pennaeth wedi arwain staff a Llywodraethwyr mewn prosesau Diogelu ee Lockdown

*** Level 1 Child protection training** is statutory- all staff were checked during the year and a review of L.1 traing (for all staff by FCC officers) Summer 2016) - with a 'mop-up' session planned for Autumn 2017..

Myfyrwyr ar brofiad gwaith:-Myfyrwyr/disgyblion o ysgolion/colegau cyfagos yn ymweld yn rheolaidd : Students on work experience/ training location: CACHE students placed within school regularly

CYNNAL A CHADW : IECHYD A DIOGELWCH
REPAIR AND MAINTENANCE : HEALTH AND SAFETY

- ❑ Adnewyddu holl ffenestri a drysau Gwenffrwd- FCC- renew all windows and doors
- ❑ Cynllunio ar gyfer system drws dwbl-prif fynedfa/ Plan for secure 'holding' area in main entrance
- ❑ Adolygu gweithdrefnau diogelwch mynd a dod/ drysau ayb- clychau newydd / system siarad / Review of our Safeguarding/ entering the school procedures etc following FCC/WG guidelines
- ❑ Ariannu ar gyfer bleinds newydd I'r dosbarthiadau (mwy o ffenestri) a dodrefn newydd I'r prif gyntedd/ plan for spend on extra blinds for classrooms (due to more windows) and new furniture for main Entrance foyer
- ❑ Adnewyddu carped/lloriau llawr uchaf/ renew some flooring on the top floor
- ❑ Cynllunio ar gyfer gwariant ychwanegol Lockdown- plan for extra spend- Blinds for main corridor; emergency bell (different sound)
- ❑ Awdit Blynnyddol Mai 2017 / Yearly audit undertaken May 2017
- ❑ Gwirio'r system larwm mwg/ gwres ychwanegol mewn mannau e.e. cyntedd/toiledau a chyntedd Clwb Gwenffrwd / Checks on the additional Smoke/heat detectors installed in areas such as toilets/cloakroom and Clwb Gwenffrwd cloakroom areas.:
- ❑ Gwiriadau Tân a Thrydanol (PAT); Fire Safety checks and drills taken place & PAT electrical testing
- ❑ Cadeiriau i'r Yst Gerdd a'r Gilfach /pupil chairs for the music room and reading/focus group areas top floor
- ❑ Mwy o adnoddau Gofalu a Glanhau/ expand on caretaking and cleaning materials following training

****Mae ein prosiect gyda KINGSPAN wedi sicrhau adnoddau tu alln sydd wedi parhau! Our KINGSPAN Company/ Business project- outside resources are still in good condition!**

Awdit Iechyd a Diogelwch: Cynnal a Chadw:-

Gwanwyn / Spring 2016 : Gwiriad Blynnyddol ar ein offer Addysg Gorfforol (I&D)/Safety (yearly) checks on all PE equipment

Ebrill / April : KDE Consultants: P.A.T. testing (gwirio offer trydanol)

HERTEL: gwirio'r dwr yn fisol/ monthly water checks

CHURCHILS : Gwiriad offer tân bob 6 mis/ 6 monthly Fire Checks (equipment and practice)

Ail-beintio ymylon stepiau o amgylch yr ysgol, caeadau draeniau newydd- Haf 2017;
re-painting of outside stepedges/ new drain covers (Summer 2017).

Diogelwch Tân

Systemau a offer yn cael eu gwirio'n gyson (gweler llyfr log yr ysgol)

Ymarferion tân llwyddiannus bob tymor o fewn yr ysgol- a gwirio'r gweithdrefnau ymysg staff (gan gofio am y staff/ pobl sy'n defnyddio ac yn hurio'r ysgol)..

Fire safety checks carried out regularly. Successful fire drills at school at least once a term (This includes all parties hiring the schools' premises).

LOCKDOWN: Canllawiau wedi eu dilyn a chynllun mewn lle; guidelines followed and a plan in place

TGCh / ICT

Awdit o'n offer: ein Cynlluniau wedi eu haddasu at hybu'r Cymhwyster Digidol- a bod yn barod at y profion cenedlaethol ar-lein.

Audit of resources: We have also adapted our Curricular Planning to focus on developing ICT skills and digital computation across the areas of learning & for our learners to be ready for the WG national testing 'on-line'

Gwefan yr ysgol yn cael defnydd helaeth gan y gymuned ar gyfer trydar

dyddiol/ wythnosol; Gwenffrwd's website regularly visited by our school community for twitter updates (daily/weekly), school trips information etc.

CYLLID

FINANCE

Bu i M. I.Owen a G Davies (Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid) fonitro'r cyllid bob hanner tymor - gan wirio'r cofnodion Sirol.

Rhoddyd adborth rheolaidd o'r sefyllfa i'r Llywodraethwyr ym mhob cyfarfod Llywodraethol. Gw. Trosolwg cyllideb yr ysgol a chynllun gwariant grantiau yn atodol o.g.y.dda- ac ar ein gwefan

M. I.Owen & Mr G.Davies (Chair of Finance Sub-Committee) hold half-termly finance checks, and forward information to the Full Governing Body.

See attached Gwenffrwd's financial statement for 2016-17.

See also our spending plan for grants as from April 2017 onwards (statutory requirement- attached/ on our website)

CADW'N IACH

KEEPING FIT AND HEALTHY

Bwyd/Diod Iach: Mae polisi 'Yfed dŵr' ar gyfer yr ysgol gyfan - byddwn yn annog disgyblion y Cyfnod Sylfaen i yfed dŵr yn ystod y dydd (yn ogystal a derbyn llaeth Llywodraeth Cymru). Ym mlwyddyn 3 bydd POB disgybl yn derbyn potel Ysgol Gwenffrwd (wedi ei ariannu gan y GRhA) er mwyn cefnogi a hybu yfed dŵr yn ystod y dydd.

Gweler: Polisi dŵr yfed - Gwefan yr ysgol/atodol.

Rydym yn darparu byrbryd iach ym mhob dosbarth ac yn annog pob plentyn i dderbyn byrbryd sydd yn dilyn argymhellion y Llywodraeth 'Blas am Oes'.

(Rhaid i disgyblion sydd yn dod â byrbryd o gartref lynu at yr argymhellion hefyd (ffrwyth/llysiau). Mae amgylchedd yr ysgol yn rhoi cyfleon i'r disgyblion dyfu a defnyddio llysiau, casglu dŵr ac ailgylchu. Mae dyddiaduron iechyd/ffitwydd (gan y Cyngor Ysgol)

yn annog disgyblion ac oedolion i gymryd cyfrifoldeb dros fonitro lefelau gweithgarwch corfforol a dewisiadau bwyd.

Bocs Bwyd Iach : Mae'r Cyngor Ysgol wedi rhannu bocs bwyd iach fel model i'r dosbarthiadau ac i rieni/teuluoedd yn ystod noson agored - ffocws paratoi at y Marc Ansawdd Cenedlaethol (Medi 2017). Roedd hwn yn gyfle i annog ac addysgu rhieni i barchu ein polisi bwyd a diod iach.

Healthy Food/Drink : We have a 'Drinking water' policy for the whole school - where the Foundation Phase pupils are encouraged to drink water during the day (alongside Welsh Government Milk) and in Year 3 ALL pupils are given an Ysgol Gwenffrwd Water Bottle (funded by the PTA) to support regular drinking of water throughout the day.

RE: Drinking Water Policy - see school website/attached.

Healthy snacks are provided in all classes following the 'Appetite for Life' Government Guidance and all pupils are encouraged to participate.

(Pupils bringing in their own snacks must adhere to guidance also (Fruit/Veg)).

The school environment enables pupils to grow and use vegetables, collect water and recycle. Our school 'Healthy Fitness diary' (produced by the School Council) encourage both children and adults to take responsibility for monitoring their physical activity levels and food choices.

Healthy Lunchboxes: A model 'Lunch box' has been shared (by the School Council) to all classes and to parents/families in a whole school gathering - focussing on our National Quality Award preparation (Sept 2017). This is to encourage and educate all parents to respect our school policy.

NODAU / AMCANION ADDYSG GORFFOROL YN YSGOL GWENFFRWD

- Ennyn mwynhad y plant beth bynnag fo'u gallu yn y maes hwn.
- Annog y plant i wneud y gorau gallent.
- Datblygu ystod o sgiliau corfforol.
- Datblygu stamina a chryfder.
- Cyfleu syniadau ar ffurf dawn.
- Parchu confensiynau chwarae teg, cystadlu'n onest ac ymddwyn yn dda wrth chwarae.
- Deall ac ymdopi ag amrywiaeth o ganlyniadau gan gynnwys methiant a llwyddiant.
- Ymdrech'u'n ddygn i gyfnerthu eu perfformiadau.
- Sicrhau arferion diogel
- Dysgu sut i gydweithio ag eraill, mewn parau, grwpiau a thimau.
- Datblygu cydraddoldeb corfforol a meddyliol, hunan-reolaeth a hyder.
- Datblygu hunan-hyder trwy fod yn ymwybodol o allu a chyfyngiadau personol.
- Cynnig nifer o brofiadau eang ymhob un o'r chwe gweithgaredd corfforol o fewn y Cwricwlwm Addysgol Corfforol.
- Ysgogi pob plentyn fel eu bod yn parhau i ddangos diddordeb mewn Gweithgareddau Addysg Gorfforol drwy gydol eu hoes, a bod yn ymwybodol o bwysigrwydd byw bywyd iach.
- **Cyswllt amlwg rhwng Addysg Gorfforol a maes 'Bwyd a Ffitrwydd' (a amlygir yng Ngwenffrwd drwy ein rhaglenni "Ysgol Iach").**

Clybiau ar ôl Ysgol 2016-2017; After School Clubs

Adran Iau/ Junior Pupils

Sgiliau taro a maesu/Ball skills

Peldroed : Football

Bl. 2/ Year 2

Clwb garddio/ Celf

Gardening / Art club

Pelrwyd : Netball

Gymnasteg : Gymnastics

Clwb Gemau-

Sgiliau Tennis a Chriced :

Tennis and Cricket Skills

('Cymru Cwl)

Clwb Coginio / Cooking BI.5

Clybiau amser Cinio: Dinner-time

Heartstart; Clwb

Atodiadau/ attachments:-

- **Cofnodi Asesiadau Diwedd Cyfnod Sylfaen a CA2- Report on Key Assessments**
Please see attached the information on the Foundation Phase and end of KS2 assessments
 - **TARGEDAU** Gwenffrwd **TARGETS 2017/ 2018**
 - Cofnod **PRESENOLDEB** disgyblion/ Pupil **ATTENDANCE** records
 - Dyddiadau **TYMHORAU a GWYLIAU** ysgol/ School **TERM TIME** dates
 - Cyllid Ysgol a Grantiau/ School balances and Grants
 - Cyllid CRhA / PTA audited funds

